[Report 1960] / Medical Officer of Health, Aethwy R.D.C.

Contributors

Aethwy (Wales). Rural District Council.

Publication/Creation

1960

Persistent URL

https://wellcomecollection.org/works/ha8g7qfu

License and attribution

You have permission to make copies of this work under a Creative Commons, Attribution license.

This licence permits unrestricted use, distribution, and reproduction in any medium, provided the original author and source are credited. See the Legal Code for further information.

Image source should be attributed as specified in the full catalogue record. If no source is given the image should be attributed to Wellcome Collection.

Wellcome Collection
183 Euston Road
London NW1 2BE UK
T +44 (0)20 7611 8722
E library@wellcomecollection.org
https://wellcomecollection.org

Y Cadeirydd a Chynghorwyr,
Cyngor Dosbarth Aethwy, Mon.

Mr. Cadeirydd, Boneddigesau a Boneddigion,

Dymunaf gyflwyno i chwi fy adroddiad am y flwyddyn 1960.

Bu darostyngiad o 90 yn yr amcangyfrif o'r boblogaeth o'r gymharu a'r flwyddyn cynt. Mae diboblogiad felly yn parhau i gymeryd lle yn y dosbarth. - yn 1951 yr oedd rhif y boblogaeth yn 11,810, ond erbyn 1960 mae y rhif i lawr 900.

Mae yna 63 llai o dai preswyliedig yn y dosbarth ac ni bu ond 8 o gynydd yh rhif tai o eiddo'r cyngor.

Bu gostyngiad o 13 yn rhif y genedigaethau, a 5 yn rhif y marwolaethau.

Ynghyd a'r ffeithiau hyn codir cwestiwn beth yw'r rheswm am ddiboblogiad cefn gwlad? A'i diffyg gwaith, diwidiant neu gartrefi? Yn ystod y flwyddyn, sylwyd yn arbennig fod nifer o ymgeiswyr am dai cyngor ar gynydd. Wrth edrych i mewn i'r ceisiadau - y mwyafrif o bentrefi'r dosbarth - sylwyd mor angenrheidiol oedd cael gwell cartrefi i'r ymgeiswyr hyn. Cofir fod pobl yn byw yn well ac yn hirach, yn priodi yn gynarach, a hefyd fod gwelliant yn safon a dull byw pawb - hyn oll yn arwain i'r cyhoedd geisio gwell tai.

Nid yw byth yn beth da i orfodi'r henoed fyw gyda'r ieuainc. Mae'r aelwyd yn tueddu i orlenwi, ceir gwahanol agweddau byw, ac ar y gorau ceir anesmwythder teuluaidd. Rhaid yw ystyried yr oedrannus yn ogystal a'r ieuainc. Peth da fyddai sylwi ar awgrymiadau'r Cyngor Sir a chydweithredu a'r awdurdod hwn pan yn paratoi cartrefi i'r oedrannus.

Yn ystod 1960 ni fu cynydd mewn unrhiw fath o ddiwidiant yn y dosbarth. Ond, mewn rhannau arbennig o'r Sir (lle bu cynnydd diwidiant, a masnach ac o'u herwydd trem economaidd foddhaol) bu peth codiad yn rhif y boblogaeth. Mae hyn yn dangos tuedd y bobl i symyd tuag at waith. Cred rhai, fod cael mwy o dai mewn dosbarth, waeth pa mor wledig yw, yn atal i werin godi eu gwreiddiau, o achos heddiw mae'n haws mynd beth bellder at waith. Tybed nad adeiladu cartrefi i'w thrigolion ydyw ateb y dosbarth hwn i'r broblem diboblogi. Fe deimlir fod y Cyngor yn effro i'r alwad ac y bydd ol ein llafur yn amlwg yn y blynyddoedd agos.

Tystir fod cyflwr iechyd trigolion y dosbarth o safon ganmoladwy. Diolchir am hyn i Feddygon Teuluoedd, i'r Ymwelwyr Iechyd ac i Swyddog Iechyd y Sir, am ddarpariaeth cliniciau a chyflesterau er cael gwahanol gwpogau imiwnio.

Gwelir oddiar adroddiad y ddau Arolygwr Iechyd, fod gofalaeth ganmoladwy a chyson yn cael ei wneud ar dai'r cyngor, a masnachdai . Hefyd, mae trefniant boddhaol gyda'r ysbwriel a charffosiaeth.

Diolchaf i'r Cadeirydd (Mrs Jones-Williams) a'r Cynghorwyr oll am eu diddordeb a'u cydweithrediad dymunol. Diolchaf hefyd i'rClerc a'r ddau Arolygwr Iechyd am eu cefnogaeth a'u harweiniad parod. Mae eu gwaith a'u hegni i'w ganmol yn fawr.

Ydwyf,

Eich ufudd was,

ARTHUR JONES.

Dyfyniadau o Ystadegau Bywyd ac Iechyd

Ystadegau Cyffredinol

Aceri Arwynebedd	52,352
Amcangyfrif y Cofrestrydd Cyffredin o'r boblogaeth ynghanol y flwyddyn 1960	10,520
Cyfryfiad Poblogaeth 1959	10,610
Rhif Tai preswyliedig	3,614
Rhif Tai Cyngor	558
Gwerth mewn treth	£48,779
Swm cynnyrch a dreth ceiniog	£255

Ystadegau Bywyd

Genedigaethau Bywanedig

	Gwryw	Benyw	Cyfanswm
Cyfreithlon	83	54	137
Anghyfreithlon	4	4	8
	87	58	145

Graddeg genedigaethau yn ol y fil o amcangyfrif y boblogaeth oedd 13.78 Graddeg genedigaethau am 1956 oedd 12 9; 1957,16.1; 1958, 13.0; 1959, 15.0; Graddeg genedigaethau Sir Fon oedd 17.0; Cymru a Lloegr,17.1.

Graddeg genedigaethau Gosodedig Aethwy am 1960 oedd

Genedigaethau Marwanedig

	Gwryw	Benyw	Cyfanswm
Cyfreithlon	1	0	1
Anghyfreithlon	0	0	0
	1	0	1

Graddeg genedigaethau marwanedig yn ol y mil o amcangyfrif y boblogaeth oedd .095, Sir Fon, .33, a Chymru a Lloegr .34.

Graddeg Genedigaethau Marwanedig yn ol mil o enedigaethau (bywanediga marwol) oedd 13.97.

Graddeg Genedigaethau Marwanedig y Sir oedd 19.0
Graddeg Genedigaethau Marwanedig Cymru a Lloegr oedd 20.0

Graddau Marwolaethau Babanod o dan flwydd Oed.

	Gwryw	Benyw	Cyfanswm
Cyfreithlon	0	1	1
Anghyfreithlon	0	0	0
	0	1	1

Mae'r ffigyrau uchod yn cyfeirio hefyd i fabanod o dan wythnos oed. Felly mae Marwolaeth Cyn-geni yr un fath a ffigyrau Marwolaeth Babanod.

Graddeg Marwolaeth Babanod (a Chyn-geni) yn ol y fil o enedigaethau bywanedig oedd 6.9

Graddeg Marwolaeth Babanod y Sir oedd 18.0, Cymru a Lloegr, 22.0
Graddeg Marwolaeth Cyn-geni y Sir oedd 15.0, Cymru a Lloegr, 16.0

ACHOSION MARWOLAETH GYDA'R NIFER YN Y DOSBARTH GWLEDIG

	Achos Marwolaeth	M	F
1.	Tuberculosis	2	-
2.	Diabetes	0	2
3.	-	-	-
4.	Malignant Neoplasm, stomach	1	4
5.	Malignant neoplasm, lung, bronchus	1	1
6.	Malignant neoplasm uterus	0	1
7.	Other malignant and lymphatic neoplasms	10	11
8.	Leukaemia, aleukaemia	1	0
9.	Vascular lesions of the nervous system	23	11
10.	Coronary disease, Angina,	15	4
11.	Hypertension with heart disease	1	2
12.	Other heart disease	14	12
13.	Other circulatory disease	7	3
14.	Congenital malformations	0	1
15.	Pneumonia	0	1
16.	Bronchitis	2	3
17.	Other diseases of respiratory system	1	0
18.	Ulcer of stomach, duodenum	0	1
19.	Gastritis, enteritis, and diarrhoea	0	0
20.	Nephritis and nephrosis	1	0
21.	Other defined and ill defined diseases	6	4
22.	Motor vehicle accidents	2	1
23.	All other accidents	0	3
24.	Suicide	1	0
25.	Malignant neoplasm, breast.	0	1

ATALIAD A RHEOLAETH CLEFYDAU HEINTUS

Clefydau Nodedig (arwahan i Ddarfodedigaeth)

Tabl yn dangos Clefydau a'r rhif yn ol oedran

Clefyd	0 dan 1 oed	Un Oed	2	3	4	5-9	10-14	15-24	25+
Y Frech Goch	-	-	-	-	-	3	-	-	-
Dwymun Goch	-	-	1	-	-	3	-	-	-
Acute Pneumonia	-	-	-	-	-	1	-	-	-
Dysentery	-	-	-	-	-	2	3	-	-
Whooping Cough	-	2	1	1	2	3	1	-	-

Darfodedigaeth

Hysbysiwyd y rhai a ganlyn yn dioddef oddiwrth y ddarfodedigaeth :

Oed	Rhyw	Ysgyfaint neu Di-ysgyfaint
2	B	Ysgyfaint
20	G.	"
25	B.	"
39	G.	"
39	G.	"
43	G.	"
45	G.	"
50	G.	"
56	B.	Di-ysgyfaint.

BUCHFRECHIAD AC IMIWNIO

Mae'r Cyngor Sir a'r Meddygon Teuluaidd ym gofalu am y gwasanaeth yma.

Buchfrechiad y Frech Wen

Cafodd 80 o blant eu buchfrechu am y tro cyntaf yn ystod y flwyddyn, a 111 arall ail-buchfrechiad.

Buchfrechiad yn erbyn y Ddarfodedigaeth

Mae'r buchfrechiad B.C.G. yn cael ei roddi gan Swyddog Meddygol Arbennig i'r Ysgyfaint ac yn cyd-weithio a Swyddog Meddygol y Sir. Mae'r cynllun yn gofalu y caiff pob baban, a enir i gartref lle mae darfodedigaeth ynddo, y buchfrechiad fel amddiffynfa rhag y clwy. Hefyd caiff y rhai sydd mewn cyffyrddiad a'r cleifion y buchfrechiad yma. Yn ystod 1960, cafodd 17 y buchfrechiad o ganlyn cyffyrddiad.

Imiwnio yn erbyn Diphtheria a'r Pas

Cafodd 179 o blant eu himiwnio yn erbyn Diphtheria, a 131 yn erbyn y Pas.

Y DDEDDF GYNHORTHWYOL 1948

Noted.

Ni chymerwyd gweithrediad o un math mewn perthynas i'r ddeddf hon.

REPORT OF THE PUBLIC HEALTH INSPECTOR FOR THE YEAR 1960

Summary of visits and work carried out during the year

Dwelling houses inspected for nuisance,	
(a) Number of houses visited	86
(b) Number of inspections	142
Number of drains tested with colour, water or smoke	31
Visits to work in progress	104
Interviews with owners or representatives	109
Dwelling houses where nuisances abated	18
Visits in connection with overcrowding	14
Visits in connection with infectious diseases	37
Visits for disinfection of premises	1
Visits to premises re vermin	20
Visits to bakehouses, restaurants, cafes, canteens and hotel kit	14
Visits to ice-cream premises	7

Visits to Fish-Friers premises	7
Visits to other food-preparing premises	20
Visits re Shops Acts	0
Visits to workplaces	0
Visits re rats, mice and other infestation	2075
Notices served :	
(a) Informal	11
(b) Statutory	10
Number of cases in which legal proceedings taken	1

Infectious Diseases

Number of visits	37
Number of cases in which disinfection was carried out	1

FOOD HYGIENE

Number of food premises by type of business (excluding registered premises)

Butchers	9
Grocers	62
Confectioners	0
Bakeries	6
Catering establishements (including cafes, resteraunts, hotels)	21
Number of visits to food premises	34
Number of food premises unsatisfactory from point of view of hygiene	1

Again this year I have to report the continued most unsatisfactory conditions existing in a butcher's shop - visits and talks with the occupier have failed to effect improvements.

Preserved Food - Manufacture and Preparation

Number of premises registered under Section 14 of the Food and Drugs Act, 1938	Nil.
Number of new applications	Nil.
Number of visits	Nil.

Ice-Cream

Number of registered premises	30
Number of new applications	1
Number of inspectiojs	7
Number of contraventions (if any) of the Heat treatment regulations 1947 to 1952	0

Fish-Friers Premises

Number of premises registered	5
Number of new applications	1
Number of visits	7

Milk

Number of Dairies and Distributers registered under Part III of the Milk and Dairies Regulations, 1949	8
Number of new applications	0
Number of visits to registered premises	4

Food and Drugs Act, 1955

In January, 1960, at Menai Bridge Magistrates' Court the Anglesey County Council prosecuted Messrs Arthur Owen & Son, Ltd., Butchers, Llangefni, for selling meat comprising legs of lamb, and pickled beef, alleged to be unfit human consumption, to Newborough County Primary School.

The charge in respect of the legs of lamb was dismissed, and the firm were fined £30 in respect of the pickled beef.

They were also fined £10 for the publication of misleading advertisement (invoice) in respect of meat supplied to Llangoed County Primary School.

Slaughterhouses

Number in district	2

Carcasses inspected and condemned

	Cattle	Calves	Sheep & Lambs	Pigs
Number killed	-	-	674	-
Number inspected	-	-	674	-
All diseases except tuberculosis				
Whole carcasses condemned	-	-	1	-
Carcasses of which some part was condemned	-	-	16	-
Tuberculosis only				
Whole carcasses condemned	-	-	-	-
Carcasses of which some part was condemned	-	-	-	-
Percentage of the number inspected affected with tuberculosis	-	-	-	-

Weights condemned

Cattle	-
Calves	-
Sheep and Lambs	78 lbs.
Pigs	-

Knackers Yards

Number registered -

UNSOUND FOOD

Food condemned during the year as unfit for human consumption (outside slaughterhouses).

	Tons	Cwts	Qrs	lbs.
Butchers meat (including offal)		1	2	21
Other food (including tinned food)			1	4

RODENT CONTROL

Type of premises	No. of Inspections	No. of Treatments
Dwelling houses including council houses	1247	306
Local Authority	30	2
All others (including Business Premises)	162	2
Agricultural	636	54

WATER SUPPLY

Number of dwelling houses supplied by public water mains :-

(a) Direct to houses 1925

(b) By means of standpipes 857

Number of dwelling houses dependent on wells for their water 18

Number of wells found to be contaminated by faecal matter 4

DRAINAGE AND SEWAGE DISPOSAL

Sewerage Development during 1960

1. NEWBOROUGH VILLAGE:- Individual houses connections to the Public Sewer continue to be made.

2. BRYNSIENCYN VILLAGE:- As in Newborough properties continue to be connected to the new sewer.

3. STAR, PENMYNYDD:- The construction of this scheme was completed and it became operative in March, 1960 to serve the Council's housing estate and several Private properties.

4. GAERWEN & HOLLAND ARMS:- The construction of a scheme to serve these two villages was started during the year.

5. DWYRAN, MALLTRAETH, HERMON & BETHEL:- Consultations and other preparatory work in respect of these schemes continued during the year.

With regard to the Dwyran scheme the consultations are those prior to the commencement of the actual construction, and the Malltraeth, Bethel and Hermon are advanced towards the Public Inquiry Stage.

6. LLANFAIRPWLL, UPPER VILLAGE:- Consultations and other preliminary work proceeded and it was hoped that the contract could be commenced during 1961.

7. LLANDEGFAN:- The Council's consulting engineers are preparing a comprehensive scheme for the sewerage of most of this parish.

REFUSE DISPOSAL

Both house and trade refuse is now collected once a fortnight. This more frequent service has been made possible by the purchase and bringing into use during the year of a new Dual-tip Refuse Collector.

There are now two tips available a new one was, during the year, brought into use at Llangaffo, and which is used during the summer months; the one at Porthamel during the winter.

There is a workman employed fulltime at the tip and the work is, as far as practicable, being carried out in accordance with the recommendations of the Ministry of Health.

Difficulty is experienced in obtaining suitable and sufficient soil or other similar covering material which is considered essential in ensuring a full and proper control of the tipping operation and to prevent possible nuisance, but the best use is being made of the materials available.

OFFENSIVE TRADES

Number registered .. .. nil

HOUSING

1. Inspection of Dwelling-houses during the year.

(i) a. Total number of houses inspected for housing defects (under Public Health or Housing Acts.) 86

b. Number of inspections made for the purpose 142

(ii) a. Number of dwelling-houses included under sub-head (i) above which were inspected and recorded under the Housing Consolidated Regulations, 1925. -

b. Number of inspections made for the purpose. -

(iii) Number of dwelling-houses found to be in a state so dangerous or injurious to health as to be unfit for human inhabitation. 23

(iv) Number of dwelling-houses (exclusive of those referred to under the preceding sub-head) found not to be in all respects reasonably fit for human habitation. 10

2. Remedy of Defects during the year without service of Formal Notices.

Number of defective dwelling-houses rendered fit in consequence of informal action by Local Authority of their Officers. 10

3. Action uder Statutary Powers during the year.

(a) Proceedings under Sections 9, 10 and 16 of the Housing Act, 1936.

(1) Number of dwelling-houses in respect of which notices were served requiring repairs. 0

(2) Number of dwelling-houses which were rendered fit after service of formal notices:

(a) By owners 0
(b) By Local Authority in default of owners. 0

3. (b)Proceedings under the Public Health Acts.

(i) Number of dwelling-houses in respect of which notices were served requiring defects to be remedied 18
(ii) Number of dwelling-houses in which defects were remedied after service of formal notices,
(a) By owners 0
(b) By Local Authority in default of owners 8

(c) Proceedings under Section 11 & 13 of the Housing Act, 1936.

(i) Number of dwelling-houses in respect of which Demolition Orders were made 0
(ii) Number of dwelling-Houses demolished 0
(iii) Number of houses awaiting demolition 0
(iv) Number of houses in which undertakings accepted for use other than for human habitation 2

(d) Proceedings under Section 12 of the Housing Act, 1936

(i) Number of separate tenements or underground rooms in respect of which Closing Orders were made 0
(ii) Number of separate tenements or underground rooms in respect of which Closing Orders were determined, the tenement or room having been rendered fit 0

4. Housing Act, 1936 - Part III. Section 26.

Number of houses in respect of which Clearance Orders were made 23

Housing Act, 1936 - Part IV - Overcrowding.

(a) (i) Number of dwellings overcrowded at the end of the year
(ii) Number of families dwelling therein.
(iii) Number of persons dwelling therein.

(b) Number of new cases of overcrowding reported during the year

(c) (i) Number of cases of overcrowding relieved during the year 10
(ii) Number of persons concerned in such cases 42

(d) Particulars of any cases in which dwelling-houses have again become overcrowded after the local authority have taken steps for the abatement of overcrowding .. .. NIL.

RENT ACT, 1957, - CERTIFICATES OF DISREPAIR

During the year only 2 applications were received for Certificates of Disrepair and 1 was granted, one undertaking given by a landlord to carry out the necessary work was accepted.

Since the Rent Act, 1957, became operative only 14 Certificates of Disrepair have been granted to tenants of dwelling-houses within the district, and having regard to the number of houses in the district obviously in need of repair it is difficult to suggest the reason for this. The Act had as one of its main objectives the putting into and keeping in repair of rented houses, and I would submit that in the Aethwy area at least it has not produced the desired effect, and whether or not it is due to tenants being unaware of the provisions of the Act, or whether or not the procedure involved is too complicated for them to understand it is difficult to say. The Act also was intended to encourage owners of dwelling-houses to repair their property and receive a fair return on their expenditure.

Caravan Sites and Control of Development Act, 1960.

The annual survey of caravans and camping sites conducted at the peak period of the holiday season revealed that there were 197 caravans in Aethwy in 1960, some of them sited without Planning Permission. The Caravan Sites and Control of Development Act, 1961 became operative from the 29th August 1960, its main purpose was to introduce a licensing system to be operated by local authorities, to regulate the establishment and operation of caravan sites and secure improved conditions on sited by requiring good standards of layout, equipment and maintenance.

Only one licensed site in Aethwy complies with the standard requirements, but it is hoped that in time all sites will become equipped with the necessary facilities, as undoubtedly a need exists to cater for this type of hooiday which appears to be becoming more popular.

SUMMARY OF HOUSING DEFECTS AND NUISANCES REMEDIED DURING THE YEAR

Keeping of animals		0
Offensive accumulations		1
Sanitary accommodation,	insufficient	0
	defective	0
Drainage	reconstruction	12
	repaired	16
	cleansed	50
Cesspools and septic tanks	abolished	7
	repaired	2
Conversions to a.c.'s		53
Refuse receptacles		0
Food stores		45
Water supplies		45
Walls and ceilings		0
Floors		0

Windows and ventilation	45
Baths, lavatory basins and sinks	45
Staircases	0
Coppers (defective)	0
Dampness	0
Roofs and rainwater pipes	0
Yard paving	0
Chimneys and fireplaces	0
Miscellaneous	0

<u>Housing Improvements</u> - <u>House Purchase and Housing Act 1959</u>

During the year 45 applications for Improvement Grants were approved - the total amount of grant being £14,304, 28 of the houses being owner-occupied.

Six applications for standard grants were approved.

<u>Inspections under the Factories Act, 1937</u>

1. Inspections for purposes of provisions as to health.

Premises (1)	Number on Register (2)	Number of Inspections (3)	Number of Written Notices (4)	Number of Occupiers prosecuted (5)
(i) Factories WITHOUT MECHANical POWER in which Sections 1,2,3,4, and 6 are to be enforced.	6	0	0	0
(ii) Factories not included in (i) to which Section 7 applies:-	28	0	0	0
(a) WITHOUT MECHANICAL POWER, but enforcement of Sections 1,2,3,4, and 6 by Local Authorities revoked by the Local Authorities (Transger of Enforcement) Order, 1938.	0	0	0	0
(b) Others i.e. Factories WITH MECHANICAL POWER.		0	0	0
(iii) Other Premises under the Act, (excluding outworkers' premises)	2	0	0	0
TOTAL	36	0	0	0